



Gazeta si F6ie'a esse regulatu o data pe septemana, adeca: Mercuria. —

Pretiuu loru este pe 1 anu 10 f., pe diumetate anu 5 f. austr. inlaintulu Monarchiei.

# GAZETA

## TRANSILVANIEI.

Pentru tieri straine 7 f. 35 cr. pe 1 sem., si 14 f. 70 cr. pe 1 an. Se prenumera la tote postele c. r., cum si la toti cunoscutii nostri DD. corespondinti. Pentru serie „petit“ se ceru 8 cr. val. austr.

### Monarchia Austriaca.

#### Partea ofici6sa.

##### P A T E N T A

Аmpъртеаскъ din 1. Септембре 1859.

(8ртаpe din Nr. тpeктe.)

§ XXXIV. Ам фькаре комънитате парохиае се поте адеце знъ инспекторъ комънале (кзраторъ) din статълъ цивиле.

§ XXXV. Комънитатеа де претъръ (сепиоратълъ) се ва репресманта ам тоталитатеа еи prin конвентълъ сепиорале.

§ XXXVI. Ам фькаре сепиоратъ се ва адеце знъ инспекторъ сепиорале (кзраторъ) din статълъ цивиле.

§ XXXVII. Сзперинтенденца се ва репресманта ам тоталитатеа еи prin конвентълъ сзперинтенденциале.

§ XXXVIII. Ам фькаре сзперинтенденцъ се ва адеце знъ инспекторъ сзперинтенденциале (кзраторъ) din статълъ цивиле.

§ XXXIX. Фькаре комънитате висерическъ (комънитате парохиае, сепиорале, сзперинтенденциале) е авторисатъ спре а ши регъла тревиле еи специалъ prin decis6niade репресмантанцеи еи адънате дъпъ леце, декътва пз се ва лъкра prin ачеста ам контра прескрипторъ, ципераръ ор ам контра дивисечъниоръ легалъ а сзперординатеи еи дерегъторъ висеричешти.

Асешенеа е авторисатъ фькаре комънитате висерическъ ка доринцеле ши проилетеле фъндате каръ се реферескъ ла висерика евангеликъ а копфесичеи еи, сз ле пропънъ спре пертраптаре злтериоре легале ла комънитъциле маъ дналте, де каре се цинъ. Кз тоте ачестеа дпсе пз е пермисъ ка ам атаръ касе се се адресеце ла алте комънитъци ор ла репресмантанца ачестора.

§ XL. Конвентеле ши кописориеле сзнт авторисате спре а денъми комисични (денътчъни) пентрх прелъкрареа зпоръ овиепте че се цинъ де кошпетинца лоръ ор пентрх есекътареа decis6niiorъ лоръ.

Кз тоте ачестеа дпсе компетинца де а пропънъcia decis6 valide че е ситътъ ам сфера де аптивитате легале а органелоръ рециментълъ висерическъ, пз ли се поте лъа пиче дес6иинца prin трансферире ла комисични перманинци (денътчъни).

§ XLI. Чеиъ че е кьматъ ка сз цинъ прешединца ам о адънаре а знъ рециментъ висерическъ е овлигатъ ам персонъ ка сз цинъ ordinea легале ши сз пз се пропънъcie пиче о decis6niе каре ар трече песте пзтереа легале а адънпреи ор каре ар фъ ам контра лецилоръ че есичтъ. Прешединтеле аре дрептълъ ши деторинца ка ам атаръ касери сз сичеце пертраптареа Кз тоте ачестеа мотивеле сичъреи се воръ трече ла протоколъ. Адънареа е овлигатъ ка сз се сзпънъ некондичионатъ ла сичтаре.

Кз тоте ачестеа аре воиъ ливеръ ка сз ши дее пажисореа ла протоколъ ши кз денънстрареа еи маъ кз деатърънтълъ сз дпсърчинеце пзмаъ декътъ пе къдва метврии аи адънпреи.

Пажисореа се ва да ла дерегъторъ ждекъторескъ висерическъ ла каре с сзвординатъ адънареа ши се ва пертрапта ам кзрсълъ ordinarе де фортри (§ V).

Прешединтеле кьндъ i се ва денеге аскълареа е авторисатъ ши овлигатъ ка сз дес6иинцеце адънареа ши ам васъ де липсъ спре а цине ordinea легале поте чере ши ажторълъ дерегъториелоръ политиче.

§ XLII. Пентрхка ам каселе ам привинца кьрора е а се овсерва интересълъ тзтъроръ сзперинтенденцелоръ знеиа ор челеилалте копфесични, сз се зшорезе дпцелечереа ор копъкрареа лоръ, се ва инстичи о копферинцъ циперале а тзтъроръ сзперинтенденцелоръ знеиа ор челеилалте копфесични ши се ва цине фькаре сепаратъ Еа е пзмаъ знъ органъ провисоръ форматъ din репресмантанци сзперинтенденцелоръ determinaci prin леце. Копферинцеле ципераръ пз воръ кьлка пичи оdatъ дрептъриле cinodelorъ ор автономиа сзперинтенденцелоръ.

§ XLIII. Фькаре din ачесте дозе копфесични поте цине cinodъ сепаратъ тотъ ла шесе ани. Лециле висеричешти проилетате де cinodъ адънпреи де апровареа постръ дппъртескъ.

Cinodelе ципераръ се воръ цине фъръ де комисаръ дппър. скимъндесе дивисечънеа контраrie din § 4 алъ арткъ. 26 din а. 1791.

§ XLIV. Cinodelе се воръ копвока де кьтръ министерълъ де кьлтъ ши дпвзъмънтъ prin сзперинтенденце, пе темейлъ пропънерилоръ фькзте де кьтръ респектива копферинцъ циперале, дъпъ че се ва фъ кьпътатъ апровареа постръ деспре епока ши локълъ адънпреи пресмантъндъниче ачеле пропънери. (Ва зрта.)

#### Partea neofici6sa.

##### TRANSLBANIA.

Зернешти, 21. Окт. Непорочиреле де фокъ, кьшънате prin пегрижъ, prin ръинцъ селъ ши prin оръ дпжъмларе се дпжъдескъ еаръш ши ам цинътълъ Брашовъли. 8па din асешенеа непорочире се дпжъмларе ши ла пои асеръ търъиз дъкъ че маъ тоци локъиторъ остелъци де тьнка злеи се афъ ам челе джънтъ сониъ. Амтре 9 ши 10 оре поптеа пе знъ вьнтъ фъриосъ се ескъ фокъ дптръ шъръ дпкъркатъ де тотъ сечерешълъ din еотимъ аи проприетаръли еи. Ам маъ пзципъ де 1/2 оре шасе пзри ши тотъ стрънсвра де кьтпъ, прекъм ши кьтова капете де vite devenиръ предъ элементъли. Кьшкъ пз с'а префькзтъ ам чепъшъ тотъ партоа сатъли де кьтръ Тоханъ, рьтъне ам адевъръ знъ лъкръ де мъраре кз атътъ маъ вьртосъ, кьчи ам ачча злигъ азия се афъ треи касе коперице кз джъле; амколо челе маъ тьлате коперише де шиндилъ ши фърте векъ. Де врео тьлзъмъ, де врео ordine де фокъ ла знъ сатъ (де ши зпълъ din челе маръ але ачестъи ципътъ) пз пзтеа фъ воръ, кьндъ асешенеа лъкръри фолоситоре ши тьпътзitore ам цера постръ азия се афъ пе ла орате ши кларъ пе аколо пз преа де моделъ. О парте маре динтре вьрвации din комънъ се афласеръ ам Брашовъ ла тьргълъ де църъ селъ ла пьдъре. 50-60 6менъ kondъши маъ вьртосъ де оп. в. протопопъ Медианъ, амкзрециаци де жандармии din вечина стационе Тоханъ, прекъм о самъ де 6менъ де аколо каръ алергаръ вечинилоръ лоръ спре ажторъ аз фостъ ам старе де а тьла кз ажторълъ лъ Dzeъ дръмълъ фокъли, атътъ prin деривареа пьрълъли ам кьрциле пе знде ардеа, кьтъ ши prin стъпцереа кьторва коперише де касе каре примисеръ фокъ, ши prin трацереа алтора ла пьтъжптъ, пентрхка тьчъни де шиндилъ аръ пе каре вьнтълъ ле рьвезиа ам своръ пьпъ ши ла дистанцъ де треи пьшкьтъръ сз пз гьс6окъ пьтрешъптъ ам дръмълъ лоръ. — Деокамдатъ пз се поге шти, дъкъ фокълъ с'а ескатъ prin пегрижъ селъ prin врео тьлпъ рьтъч6осъ. Економълъ а кьрри шъръ се апринсе маъ зптеи аре пренъсъ пе ачел фъръ фьшомъ, ла каръ елъ ам еарпа трекътъ дши гьси кьлкъши с'и фьраци, кз каре окасиче зпълъ din ачел счелераци тар фъ америнцатъ кз о кьтпълитъ рьсвънаре.

8НГАРИА. Пешта, 18. Окт. Де кьндъ тинаръли ши анъше жьрпалеле афъ кьпътатъ гьстъ де а се окъпа маъ деапропе кз тревиле din църъ, де атънчи интересълъ чититорилоръ де а шти маъ тьлате din кьте декъргъ дппрециаръли постръ амкъ креште пьпчетатъ. Нои din тоте репродъчешъ пзмаъ фаште аоситиве.

Benirea Dъли N. Хиънер министръ де полицъи кареле трече де знъ ацеръ дипломатъ ши тотъодатъ де персонъ преа пькътъ ам маньереле сале а продъсъ знъ фелъ де тьшкаре воиб6з ам класеле аристократиче консервативе. —

Akademia зпгьрескъ а кьреи мерите пентрх дпавзциреа лимбел ши а литератъреи магиаре, прекъм ши пентрх дпръдъчинареа ши десволтареа сичъиминтелоръ национале пичи де кьм пз се поте стима дъпъ кьвиинцъ прегътеште о сьръгъоре паръ, асешенеа че-

леѝа не каре цертанѝи о прегѝтескѝ дн меморѝа лѝи Шиллер а челѝи маѝ маре дѝнтре поедѝи лорѝ, адѝкѝ челебрареа аниверсарѝи де 100 аѝи а рѝпосатѝлѝи поетѝ зѝгѝрескѝ лавреатѝ Kazinci. Ачеа соленѝтате се ва дѝнеа дн 27. Окт. а. к. дн сала чеа маѝ помпѝосѝ а тѝсезѝнѝи наѝионалѝ дн Пешта. Фрѝнтеа шѝ латѝра лѝтерациѝлорѝ маѝиарѝ прекѝт шѝ зѝнѝ пѝвлѝкѝ алесѝ ва лѝа парте ла ачеа соленѝтате кареа ва фѝ дѝсоѝѝтѝ де лавделе ренѝмѝтѝлѝи бѝрѝватѝ шѝ де биографиѝа лѝи комѝнѝсѝ дн просѝ шѝ дн поесѝе. — Дѝнтре ачестеа продѝктеле лѝтераре де тѝтѝ пласа скрѝсе дн лѝмѝва маѝиарѝ крескѝ ла пѝтѝрѝ дѝнтрѝ о пропорѝзиѝне дѝсѝфлѝтѝоре де тѝтѝ респектѝлѝ. — — —

— Опѝсечѝнеа фѝкѝтѝ де кѝтрѝ доѝтѝ сѝпѝде протестанте дѝечесане ла патента дѝнтѝрѝтескѝ дн 1 Септ. а кѝшѝнатѝ дѝнтѝрѝре непѝлкѝтѝ кѝарѝ шѝ дѝнтрѝ самѝ дѝнтре коредѝционарѝи протестанѝи маѝ вѝртѝосѝ дѝнтре дѝвѝдаѝѝи слаѝачѝи аѝ Унгарѝеѝ. Зѝнѝ даѝ кѝ сокѝтелѝа кѝ протестанѝѝи фѝкѝндѝ опѝсечѝне аѝ де скопѝ а шѝ асекѝра прѝн вѝсерѝкѝ шѝ релѝеѝе кѝарѝ наѝионалѝтатеа лорѝ тѝлѝтѝ маѝ бѝне де кѝтѝ а фѝстѝ ачѝеаш пѝлѝ акѝт. —

(Дѝнѝ Лоѝд. В. N.)

— Сечѝрѝшѝлѝ дн естѝмпѝ дн Унгарѝа фѝ релѝатѝе де мѝжлокѝ; еарѝ вѝнѝ сѝа продѝсѝ неаѝетѝнатѝ маѝ пѝѝнѝ декѝтѝ кѝарѝ дн аѝлѝ трекѝтѝ.

Пѝста, 19. Октоѝре. Аѝзѝторѝи дн зѝниверсѝтатеа Пѝстанѝ прѝнтрѝ о петѝдѝзиѝне сѝптскрѝсѝ де 400 шѝ де 102 иѝшѝ дела медиѝнѝ шѝ датѝ ла гѝберѝнѝ прѝнтрѝ о депѝтѝчѝне, черѝрѝ ка, дѝнѝ кѝтѝ оѝнѝ орѝдѝнѝчѝнеа пѝнтрѝ дѝмѝнасѝе, прелѝцерѝле ла зѝниверсѝтате сѝ се фѝкѝтѝ дн лѝмѝва матерѝнѝ, фѝндѝкѝ партеа чеа маѝ маре де аѝзѝторѝ сѝнт зѝгѝрѝ. Ад латѝлѝ граф. Халер четѝ петѝдѝзиѝнеа шѝ дѝнтрѝнтѝ пе депѝтѝчѝнеа бѝне прѝмѝтѝ, ка неѝоѝндѝ а пѝшѝ прѝн деканатѝ, сѝ се дѝкѝ неѝезѝлѝлѝ ла мѝнѝстерѝс кѝ еа.

„Пѝстѝ Наѝло“ ворѝндѝ деѝпре жѝрѝналеѝе цертане, кѝ ачестеа деѝсеѝескѝ дѝнтре зѝгѝрѝ 2 парте, зѝна консерѝватѝвѝ шѝ алѝа лѝбералѝ, рекѝтѝфѝкѝ ачѝста пѝрѝере аша, кѝ акѝт дѝнтреага дѝнѝелѝѝѝнѝ дн тѝтѝ Унгарѝа сѝтѝ ескѝсѝлѝ пѝмаѝ пе терѝмѝлѝ наѝионалѝтѝѝи, шѝ поѝ „фѝаѝ кѝ Паладѝлѝ ачестѝ сѝптѝ алѝ поѝтрѝ сѝптѝмѝтѝ кѝ тоѝѝи консерѝватѝвѝ.“ Кѝвѝнтеле лѝи П. N.

„П. Лоѝд“ репѝртѝ, кѝ варѝон. Лѝжѝка, Деѝеѝфѝ, Маѝлатѝ шѝ Сечѝнѝ фѝрѝ кѝтѝмаѝи ла Вѝена, спре а деѝкопѝрѝ дѝрѝнѝцеле шѝ лѝпселе зѝгѝрѝлорѝ, де зѝнде еарѝш се репѝртѝсерѝ. —

Зѝнѝ ексѝмпѝлѝ фрѝтѝосѝ шѝ де лавдѝ. О дамѝ авѝтѝ дн комѝтатѝлѝ Сатѝмарѝе перѝдѝ ванѝ шѝ преѝѝосѝе де 6000 фр. пе дрѝмѝлѝ. Зѝнѝ ротѝнѝ сѝтракѝ ле аѝлѝ шѝ азѝндѝ де перѝдѝереа лорѝ ле дѝсе ла пропѝрѝетѝрѝесѝ. Новѝла дамѝ се вѝкѝрѝ фѝрте де аѝлареа чѝлорѝ перѝдѝте, маѝ тѝлѝтѝ дѝсѝ де лѝалѝтатеа шѝ дѝнтрѝѝтатеа вѝедѝи бравѝлѝи романѝ, пе каре дѝлѝ шѝ дѝрѝи кѝ 300 фр., о пѝреке де воѝ шѝ зѝнѝ локѝ де пѝшѝне дн пѝдѝрѝле еѝ кѝ дрѝнтѝ де а се фѝлосѝи де лѝмѝне пе вѝаѝлѝ. Романѝлѝ е пе тѝтѝ локѝлѝ дн пѝрѝтатеа карактерѝлѝи сѝлѝ: маѝ кредѝнѝчѝосѝ декѝтѝ Акатѝе, маѝ дрѝнтѝ декѝтѝ Мѝноѝе шѝ маѝ неѝвѝноватѝ декѝтѝ Метѝлѝ, пе зѝнде нѝ сѝа корѝнтѝ де чокоѝстѝлѝ де прѝн преѝѝрѝлѝ. Чѝне нѝ креде, черѝчетѝзѝлѝ шѝ лѝ ва аѝла маѝ новѝлѝ, декѝтѝ кѝтѝ ар фѝ креѝзѝтѝ дн деѝкрѝерѝле челе деѝепрѝтѝоре але дѝштѝанѝлорѝ лѝи. —

Дн кѝзѝса реформѝлорѝ шѝ аѝмѝтѝ дн кѝзѝса комѝпналѝ дѝнѝчѝнѝ а еѝшѝ ла лѝтѝнѝтѝ, тѝндѝнѝцеле пѝтрѝте пѝнтрѝ вѝиторѝс. Аша прѝмѝ кредѝнѝдарѝлѝ дела Терѝсѝионалѝ дѝсѝтрѝчѝнаре, ка ла адѝнѝанѝа дн Темѝшѝора сѝ се неѝоѝескѝ а скѝоте валѝре ла зрѝтѝтѝорѝеле дѝрѝнѝе: 1) Реѝнтрѝнѝареа Воѝводѝнеѝи кѝ Дѝѝра тѝтѝѝескѝ (Унгарѝа?), 2) конѝтѝнѝзиѝне пе баса ѝсторѝкѝ, 3) аѝтопѝмѝ комѝпналѝ дн респектѝ полѝтѝкѝ, жѝдеѝѝлѝ шѝ фѝнанѝѝалѝ. Тотѝ кам ачестеа дѝрѝнѝе маѝ пе ларѝгѝ формѝлатѝе се еспрѝмарѝ шѝ де кредѝнѝдарѝи ад латѝс дела Пожѝнѝ, карѝи зѝсерѝ, кѝ кѝ органѝе вѝзрократѝчѝе депѝмѝте нѝ се поѝте деѝлега кѝесѝѝзиѝнеа де реформѝе, чѝ пѝмаѝ прѝн кредѝнѝдарѝи алѝшѝ дн тѝтѝ дѝѝра, прѝн репрѝсѝжѝтанѝа дѝрѝи, кѝчѝе алѝфѝлѝлѝ лѝѝеа комѝпналѝ тотѝ пѝмаѝ проѝвѝсорѝе ва рѝтѝнѝѝ; ачѝстѝ идеѝ шѝ дѝрѝнѝѝ еѝшѝ ла лѝтѝнѝтѝ шѝ дн Кѝлѝжѝ, дн партеа камерѝи, каре нѝ воѝ а аѝѝе кредѝнѝдарѝи, чѝ шѝ дѝте пѝрѝереа, кѝ зѝнѝ ка ачѝштѝа ар фѝ сѝ се алѝгѝтѝ де дѝѝрѝ.

Дн Вѝена шѝ Лѝнѝѝ дѝкѝ сѝаѝ дѝнѝчѝнѝтѝ деѝѝватѝрѝле аѝкѝпра лѝѝеѝи комѝпнале, шѝ метѝрѝи кредѝнѝдарѝи прѝмѝрѝ пѝнкѝтеле лѝтографѝате, каре се ворѝ лѝа ла деѝѝватѝре. Дн тѝлѝте локѝрѝ сѝа фѝнѝтѝ дн кѝтѝева сесѝѝнѝи тѝте сѝѝтѝвѝрѝле. — Рѝсѝлатѝлѝ дѝлѝ вѝмѝ прѝмѝ прѝн пѝвлѝкарѝеа лѝѝеѝи, каре ва трѝѝѝи а се обсерѝва, дѝлѝ кѝтѝ се ва аѝла кѝ кале а се модѝфѝка. — —

АѝСРѝА. Вѝена 18. Окт. Маѝѝест. Са дѝштѝратѝлѝ сѝа репѝторѝсѝ дела бѝлѝе нѝмерале дн Ишѝ дн рѝшѝдѝнѝа са де варѝ ла Шѝпѝврѝн (фѝпѝтѝна фрѝтѝосѝтѝ.) — Архѝдѝчѝеле Алѝбрѝхт дѝлѝтѝче авѝ о дѝлѝтѝлѝре кѝ дѝштѝратѝлѝ аѝоѝи тѝнѝекѝ ла Варѝавѝа спре а салѝта пе дѝштѝратѝлѝ Алѝксандрѝ аѝ Рѝсѝеѝи, кареле аѝлѝ кѝ кале де ада полѝнѝлорѝ окѝасѝне спре а шѝи арѝта кредѝнѝа шѝ лѝалѝтатеа лорѝ дн перѝсѝнѝ. — Кѝ ачѝстѝ окѝасѝне се ворѝескѝ маѝ тѝлѝте деѝпре о аѝропѝере дѝнтрѝе кабѝнетеле дн Вѝена шѝ Ст. Петрѝѝѝрѝг кѝ адаѝсѝ кѝ аѝѝеле пѝтерѝ ар авѝса кѝзѝсе кѝвѝѝосѝ

де а да зѝтѝрѝи челе трекѝте шѝ де а се цѝрта кѝ о маѝ маре дѝнѝкредѝере зѝна кѝтрѝ алѝа кѝ атѝтѝ маѝ вѝртѝосѝ, кѝчѝи доѝлѝ мопѝархѝи каре дн маѝ тѝлѝте прѝвѝнѝѝе дѝшѝ сѝѝтѝнѝ зѝна алѝгеѝа, аѝ се аѝере о тѝлѝдѝме де ѝнѝтерѝесе стрѝжѝсѝ консерѝватѝѝо акѝт ка шѝ пе ла 1815 пе кѝндѝ сѝ дѝнѝкѝеѝе ашеа пѝмѝта аѝлѝанѝѝ сѝѝнѝтѝ. —

— Дн прѝвѝнѝа реформѝлорѝ лѝѝѝлѝатѝѝе шѝ адѝмѝнѝстратѝѝе прѝмѝсе де а се дѝнтрѝдѝчѝе дн тотѝ копрѝнѝсѝлѝ мопѝархѝеѝи шѝ деѝѝѝтѝте кѝ атѝта пѝсарѝе шѝ аѝеѝоѝнѝѝ де кѝтрѝ пѝвлѝчѝтатеа дн лѝзѝнтрѝ, кѝторѝва жѝрѝнале стрѝѝне, еарѝ дѝнтрѝ ачѝлеа зѝнора маѝи дн Прѝсѝа ле плаче а пѝкѝшѝ пе аѝстрѝаѝи зѝкѝндѝ кѝ сѝ нѝ шѝи преа фѝкѝтѝ сѝнерѝнѝѝе ашеа аѝрѝте ка шѝ кѝтѝ поѝзѝле реформѝе каре се ашѝтѝнѝтѝ ар фѝ сѝ ѝсѝ дн сѝпѝрѝтѝлѝ зѝнѝи прѝгрѝесѝ марѝе шѝ лѝбералѝ, чѝ кѝ токѝма дн конѝтрѝ проѝѝекѝтеле де зѝнѝ прѝгрѝесѝ преа марѝе аѝлѝ атѝтѝ дн конѝсѝлѝлѝ мѝнѝстерѝалѝ кѝтѝ шѝ дн конѝсѝлѝлѝ дѝштѝрѝтескѝ опѝсечѝне преа деѝтерѝмѝнатѝ, дѝкѝтѝ токѝма шѝ лѝѝеа пѝнтрѝ тѝесерѝи, каре прѝестѝе пѝѝнѝ арѝ сѝ се пѝвлѝчѝе ва фѝи деѝпѝрте де ачѝеа че дѝрѝескѝ маѝ тѝлѝте жѝрѝнале аѝстрѝаѝе. (Кр. Зѝг. В. N.)

— Пѝаѝа коѝмерѝѝале шѝ вѝрѝса де аѝчѝи се маѝ аѝлѝ дѝкѝ тотѝ рѝн грѝжѝ шѝ фрѝкѝ пѝнтрѝ еѝѝнѝмѝнтеле каре се прѝегѝтескѝ дн Италѝа, дѝкѝтѝ вѝѝчѝнеа де одѝнѝѝорѝ а коѝмерѝсѝлѝи нѝчѝдеѝкѝтѝ нѝ вреа сѝ се репѝторѝкѝ.

— Ла зѝнѝ планѝ гранѝѝосѝ алѝ лѝрѝѝѝрѝи Вѝенеѝи атѝтѝ дѝнтре четате шѝ сѝѝѝрѝи, кѝтѝ шѝ дѝнтре лѝнѝа ачѝестора шѝ дѝнтре сѝте се лѝкѝрѝ еарѝш кѝ тотѝ адѝнѝсѝлѝ. Маѝ тѝлѝте стрѝате сѝнѝг а се рѝгѝла, еарѝ спре ачѝстѝ скопѝ трѝѝѝе сѝ се кѝтѝпѝре о оѝтѝ де касѝе — токѝма прѝекѝтѝ сѝа фѝкѝтѝ ла Парѝс — шѝ дн локѝлѝ ачѝелорѝаш а се рѝедѝфѝка алѝтеле. Се дѝ кѝ сокѝтелѝа кѝтѝкѝ дн ачѝстѝ модѝ се ворѝ маѝ прѝегѝтѝи касѝе де локѝнѝѝе — тѝлѝтѝ маѝ сѝпѝтѝѝосѝе де кѝтѝ челе веѝи — чѝлѝ пѝѝнѝ пѝнтрѝ 60 мѝи сѝѝлѝете.

— Се пе репѝторѝчетѝ еарѝш ла проѝѝекѝтеле де реформѝе. Мѝнѝстерѝлѝ дрѝнѝтѝѝи дн 1849 прѝмѝсѝсе дн дѝскѝрѝсѝлѝ сѝлѝ дн 8. Иѝнѝлѝ, кѝтѝкѝ потѝстѝтатеа жѝдеѝкѝторѝескѝ се ва деѝпѝрѝѝи кѝ тотѝлѝ де кѝтрѝ чеа адѝнѝѝстратѝѝѝе, адѝкѝ жѝдеѝкѝторѝлѝ сѝлѝ прѝторѝлѝ кѝвѝселорѝ нѝ ва фѝи тоѝѝодатѝ шѝ гѝберѝнѝторѝлѝ, сѝлѝ адѝмѝнѝсѝтрѝторѝлѝ полѝтѝкѝ, сѝлѝ адѝмѝнѝсѝтрѝторѝлѝ де конѝтрѝѝѝдѝзиѝне орѝи де алѝе вѝенѝтѝрѝи фѝнанѝѝале. Мѝнѝстерѝлѝ дн аѝиѝ дѝнѝтѝлѝ сѝа дѝнѝтѝ де кѝвѝжѝнтѝ пѝнтрѝкѝ дн органѝсѝчѝнеа „проѝвѝсорѝе“, адѝкѝ дн чеа де проѝѝ а деѝпѝрѝѝтѝ ачѝеле доѝлѝ потѝстѝѝѝи. Маѝ тѝрѝѝи дѝсѝ, адѝкѝ ла 1854 вѝѝндѝ сѝ органѝсѝзѝтѝе тѝте „деѝфѝнѝѝѝѝ“ аѝѝекѝ пе статѝорѝнѝчѝѝе, ѝа кѝшѝнатѝ ка дн прѝмѝа ѝнѝтанѝѝ аѝекѝ ла прѝѝѝѝрѝи (Bezirksämter) сѝ дѝмарѝекѝе еарѝ жѝдеѝкѝторѝа кѝ адѝмѝнѝсѝтрѝчѝнеа, прѝекѝтѝ адѝкѝ фѝсѝесе маѝ нѝнѝте де а 1848 пе ла маѝ тѝлѝте маѝѝсѝтрѝате четѝѝене шѝ кѝарѝ ла зѝтеле гѝберѝне проѝвѝнѝѝале, вѝнѝ орѝ дн Трансѝлѝѝѝанѝа, зѝнде гѝберѝнѝлѝ фѝрма зѝнѝ колеѝѝѝи конѝсѝтѝторѝлѝ дн маѝ тѝлѝѝи конѝсѝлѝарѝи карѝи кѝндѝ репрѝсѝжѝтѝа зѝнѝ трѝѝѝѝналѝ жѝдеѝкѝторѝескѝ кѝндѝ зѝнѝ корѝѝ сѝлѝ мѝнѝстерѝи полѝтѝкѝ адѝмѝнѝсѝтратѝѝѝе ш. а. ш. а. Адѝмѝнѝсѝтрѝчѝнеа дрѝнѝтѝѝѝи сѝѝѝѝрѝа прѝн ачѝста фѝрте грѝѝ. Бѝрѝѝаѝѝи, дѝнѝсѝтраѝѝи кѝ шѝтѝѝнѝѝе теорѝетѝче шѝ прѝакѝѝе дн тѝтѝ прѝвѝнѝа рѝспекѝтаѝѝе фѝкѝсѝерѝ дѝнѝдеѝрѝтѝ обсерѝвѝчѝнѝи аѝѝере дн конѝтра зѝнѝи сѝсѝтеѝе ка ачѝста аѝѝрѝндѝ кѝтѝкѝ еѝте тѝлѝтѝ стрѝѝкѝчѝѝосѝ, чѝеа че дн прѝакѝсѝи оѝа шѝ аѝеѝерѝтѝ пе де пѝнѝлѝ. Шѝтѝѝѝѝ еѝте кѝтѝкѝ оѝѝѝѝѝлѝтеле адѝмѝнѝсѝтратѝѝе нѝ се дѝнтѝкѝескѝ атѝтѝ дѝнѝтѝ лѝѝѝера лѝѝѝлорѝ, кѝтѝ маѝ вѝртѝосѝ дѝнѝ дѝнтрѝѝѝрѝрѝрѝ; дн конѝтрѝ аѝѝѝѝрѝатѝлѝ жѝдеѝкѝторѝлѝ лѝѝнѝдѝшѝи де темѝлѝѝе фѝанѝа комѝпѝнѝтѝ, се дѝне аѝоѝи стрѝжѝсѝ де сѝпѝетѝлѝ лѝѝѝлорѝ, пе каре трѝѝѝе сѝ ле аѝлѝѝе фѝрѝ а кѝзѝта ла перѝсѝнѝ сѝлѝ нѝ шѝтѝѝе че алѝте дѝнтрѝѝѝрѝрѝ. Прѝестѝе ачѝестѝе пѝѝнѝи оѝѝѝѝѝлѝ се аѝлѝ карѝи сѝ фѝе тарѝи шѝ де прѝнѝшѝ деаѝжѝнѝсѝ дн аѝѝѝеле раѝнѝрѝи, чѝ маѝ кѝ самѝ се дѝнтѝжѝтѝлѝ ашеа, кѝ адѝмѝнѝсѝтрѝторѝлѝлѝ вѝнѝ еѝте жѝдеѝкѝторѝлѝ пѝѝнѝ шѝ вѝѝе верѝса. Дн челе дн зрѝтѝ адѝмѝнѝсѝтрѝторѝи, мѝчѝи шѝ маѝи, аѝ а фѝаѝе кѝ о грѝтѝмаѝѝ де сѝкѝтѝѝрѝи, поѝѝѝѝенѝшѝѝи, фѝнанѝѝале, де комѝпѝкѝчѝне (дрѝмѝзрѝи, аѝе подѝзрѝи, сѝкѝѝрѝтате ш. а.), кѝ рекрѝѝтѝаѝѝа, кѝ корѝтелѝрѝи шѝ Дѝѝѝ маѝ шѝтѝе кѝтѝе алѝтеле, каре тѝте дѝ рѝпѝескѝ тѝмѝпѝлѝ шѝ сѝѝѝѝлѝѝе дела кѝвѝселе де жѝдеѝкатѝ, дѝлѝ фѝкѝ сѝ ле деа ла о парте пе тѝмѝнѝлѝ неѝеѝтерѝмѝлатѝе спре чеа маѝ ѝѝнѝѝѝѝѝѝѝе даѝлѝ шѝ стрѝѝкѝчѝне а пѝрѝѝѝлорѝ портѝѝѝѝѝе де прѝчѝесѝ. — Деѝтѝлѝ кѝтѝкѝ акѝт се парѝе кѝ чѝи маѝ тѝлѝѝи бѝрѝѝаѝѝи де статѝѝ сѝжѝнт пѝтрѝнѝшѝи де ачѝелѝ аѝѝѝѝрѝлѝ, кѝ потѝстѝтатеа жѝдеѝкѝторѝескѝ трѝѝѝе сѝ се деѝпѝарѝѝ кѝ тотѝлѝ де кѝтрѝ чеа полѝтѝкѝ адѝмѝнѝсѝтратѝѝѝе, чѝеа че кѝ алѝте кѝвѝнѝте дѝсѝѝѝнѝлѝ, кѝтѝкѝ „прѝѝѝрѝеле“ де акѝт аѝ сѝ трѝекѝ прѝн о реформѝтѝ раѝѝѝкалѝ кѝ атѝтѝ маѝ вѝртѝосѝ кѝчѝи шѝ де алѝтѝнѝтѝреа о тѝлѝдѝме де трѝѝѝѝрѝи маѝ тѝрѝѝнѝте ворѝ рекѝѝеа еарѝ дн актѝвѝтатеа де рѝегѝѝѝѝѝлорѝ комѝпнале, кѝрѝѝѝѝ ле шеѝе преа рѝѝ а фѝи пѝмаѝ ка о пѝнѝшѝѝрѝѝе. —

— Сокѝтелѝа статѝлѝѝи аѝотрѝаѝкѝ пе аѝлѝ 1858 се пѝвлѝкѝ дн „Вѝен. З.“ дн 1. Октоѝѝре. Вѝенѝтѝлѝ сѝатѝлѝи дн тоѝѝи раѝѝи де вѝенѝтѝрѝи фѝ 282,540.723 ф.; спѝселе статѝлѝи фѝрѝ 319,022.584 ф. прѝн зрѝмарѝе рѝѝѝѝне шѝ пе аѝлѝ ачѝста зѝнѝ деѝѝѝѝѝѝѝѝ сѝлѝ дѝторѝѝ де 36 мѝлѝѝѝе. Мѝнѝстерѝлѝ де еѝстерѝне сѝпѝдѝ



търческѣ 12 пиастри. Ачесте детерминъри, дин каре се кзпощте де поѣ предилепчзнеа де тотѣ че вине дин Франца, се пар а авеа пзципъ пльчере дн царѣ. Пзпереа днтр'ачеешѣ тзсърѣ а мопетелорѣ де 20 франчи кз имперіалзлѣ рзсескѣ, каре ла тоте вьрселе европене кзрде кз 1 1/2 процентѣ шѣ маї вине, не дѣ сѣ причепемѣ кз мопетеле де азрѣ францозешти ворѣ имплеа цѣра, дин каре причипъ ачестеа потѣ сѣ адзкѣ пзмаї пагъбе. Ла лѣра търчсаскѣ че аѣ кзстатѣ пзп'акзма 62 пиастри шѣ фѣ скъззѣт пзпъ ла 60 3/4 процентѣ, кѣар шѣ пзп'акзма сзпѣт пердериле дестѣла де дпоемпате.

„С. В.“

**NOBIS SIMŬ.** Серепитатеа Са Принципеле гзвернъторѣ шѣ цепер. командантѣ алѣ Ардеалзлѣ Фрідерикѣ де Ліхтенштайн ресосѣ дн локълѣ решединѣї сале дела Виена. Се ворѣ лѣа дпайте дн скърт шѣ аїчі конслѣтѣрїле асзпра леѣї комзпале, спре каре окопѣ с'аѣ шѣ алесѣ вр'о кѣдїва вьрваци, днтре карїї се штїѣ дела Брашовѣ D. Камперѣ преш. резнїзней индустриаре, Петрѣ Мілѣ дин Кодлеа, Фаврїдїсѣ дин Агнїта, Сїдїсмандѣ Елекѣ вїче-прешедїте камереї ком. дин Клзжѣ, зпїї графї шѣ алдї пропрїетарї шѣ жзїї, днтре карїї шѣ Нік. Марнїдз, Нік. Баїаш, шѣ пропрїет. Іоанѣ Броте. —

Статзтлѣ пентрѣ сате стѣ дин 83 де параграфѣ, днтре каре зпзлѣ сзпѣ, кѣ фїзкарѣ комзпѣ е облегатѣ а шѣ асекзра реалїтѣ-цїле дн контра фокзлїї ла жзде, дндатѣ че ва днтра ачеста дн постѣ, спре а се пзпе о ставїлѣ рзтзтїеї шѣ спре а днкрзрѣ а пе жзде, ка сѣ шѣ порте дерегзторїа кз пзтере шѣ енердїе. —

Пе 10. Ноетмре се ва серва ка петзтїнденеа днтре петдїї шѣ аїчі дн Ардеалѣ днтре церманї зїза секзларѣ а паштерїї Марелзї Поетѣ церманѣ Шїлер. Спре скопзлѣ ачеста се пзбїкарѣ програме се факѣ адзпѣрї дн деосевїте шѣ пензмерате локзрї.

— Есчелендїа Са D. бар. де Хїзбнер шѣ а черзтѣ демїсїзнеа дела Маї. С. Амператзлѣ каре і с'а шѣ прїмїтѣ. — Дн локълѣ ачествї вьрватѣ се дензмі бар. Тїерї ф. конслїарїѣ де кзрте дн сервїззїї мїністерїалї де естерне. Баронзлѣ Хїзбнер а кїзматѣ ла сїне пе редакторї шѣ пе пропрїетарїї де жзрпале шѣ іа днкредїнатѣ, кѣ ачестѣ стрзтмътарѣ дн мїністерїѣ пз ва траѣ дзпѣ сїне нїчї о модїфікарѣ дн прїнципїеле мїністерїалї, кзткѣ лїбертатеа легалѣ а Пресей се ва озсїнѣ — шѣ кѣ воїа монархзлїї е, ка дзпѣ програма мїністерїалї сѣ се коптїнѣ поза реформаре а Австрїеї пе калеа пропзшїреї. Се скрїе, кѣ гр. Грїзпе с'ар фї рѣдїкатѣ дин постзлѣ сѣлѣ де адїтантѣ ценералѣ алѣ Маї. Сале. Шї кѣ Маї. Са Амператзлѣ ар фї ажзпсѣ ла Міслковїдѣ (кѣтрѣ Бреслаѣ), кѣ скопѣ де а се днпълнї аколо кѣ потентадїї пордїчі. —

„Кзрїрзлѣ маїарѣ“ дин Клзжѣ, каре се опрї а маї ешї пентрѣ днвїзїрї полїтїче, днкѣ пз'шї фїні прочеслѣ; — шѣ тотзшї пзмаї дзпѣ фїпїреа ачествїа ва маї ешї ла лзмпїлѣ. —

„Монїторїалѣ францозескѣ“, пзбїкѣ дн 18. Окт., кѣ днтре Франца шѣ Авотрїа се сзпскрїоѣ пачеа дн Цїзрїх, басатѣ пе вьтаїа дела Солферїно. Атзта е посїтївѣ, тото челелалте фаїме сьзрзторѣ деспре кзпрїнсзлѣ трактатзлїї сзпѣт днкѣ пзмаї копїектзрї. Адєвзрзлѣ е, кѣ Авотрїа предєде Ломбардїа ла Франца шѣ ачеста о лѣсѣ Сардїнїеї, кѣ каре Авотрїа днкѣ днкїеї паче ре-кзпоскзндїї дрептзлѣ реѣсескѣ асзпра Ломбардїеї, — шѣ кѣ Авотрїа шѣ Франца аѣ дншїзртзшїтѣ трактатзлѣ челорѣлалте пзтерї, каре сзскрїсерѣ трактатзлѣ дин 1815, днвїтзндїлє ла цїпереа зпзї конгрєоѣ европеанѣ пентрѣ ашезареа требелорѣ італїене.

„Тїмео“ атакѣ сїстєма фїнанцїарѣ а Австрїеї аша, дн кѣтѣ зїче, кѣ де ва маї ретзпне еа тотѣ аша хзртїеле австрїаче се ворєскїде дела вьрселе европене. — Італїа прочєде пе калеа апзкзтѣ. —

— Дн Константїнополе аѣ датѣ пленїпотендїї европент зпѣ меморандѣ ла Сзлтанзлѣ, дн каре 'лѣ провѣкѣ, се 'шї аїзѣ вьпѣ грїжѣ де днплїнїреа апромїсїзпїлорѣ date пзтерїлорѣ пентрѣ ін-отїгзцїзпїї лїбере. —

## БЪЛЕТІНЪЛЪ ОФИЦІАЛЪ.

Nr. 22,187. 1859.

### Publicare.

Ла інстїтзтзлѣ педагогїкѣ католикѣ алѣ касеї оффанале ч. р. Тересїане дин Сївїїѣ, че с'а апроватѣ кѣ рескрїптзлѣ днперзт., кзрсзлѣ анзлїї днтеїѣ де днвзцзтзрѣ, кѣ пропзлереа днвзцзтзрїеї дн лїтѣва петцѣскѣ, се ва днчеле ла 1. Ноетмре а. к.

Редакторѣ рзспзпззїсїрїѣ  
ІАКОВЪ МЪРЕШІАНЪ.

Челѣ че дорештѣ а фї прїмїтѣ ла ачестѣ кзрсѣ де препарандїѣ, се ва лецїтїма ла дїрепторзлѣ:

a) деспре абсолвїреа класеї челеї маї дпалте а зпєї шкѣле прїмарї, кѣ сзкчесѣ вьпѣ;

b) кзткѣ а днплїнїтѣ алѣ шєсє — опрезочелеа анѣ алѣ вьрстеї;

c) деспре пзртареа са морале; шї

d) деспре сьпзтатеа са трзпѣокѣ, шї кѣ есте окзтїтѣ де тоте дефептеле фїсїче, карї факѣ пе омѣ пєхарпїкѣ де офїцїалѣ де днвзцзтзрѣ.

Даскалїї, карї аѣ фостѣ ашезаци шї пзпѣ акзм ка ажзтзторї, аѣ сѣ се лецїтїмеѣт деспре днтревзїндареа лорѣ де пзпѣ акзм дн требеле школастїче.

Сївїїѣ, дн 30. Септембре 1859

(3—3)

Дела ч. р. гзвернѣтжпїтѣ пентрѣ Ардеалѣ.

Kopie de ne adresa mїnїстерїалї дрептзцїї сзѣ Nr. 7696 din 11. Септ. 1859 adr. мїнїстерїалї требїлорѣ стрзїне. Іа шїї.

Жздекзторїа де Іашїї секдїа II а прїн рапортзлѣ Nr. 6755 адзкзндѣ ла кзпощтїїндз ачествї мїнїстерїѣ лзкрзрїле че аѣ днпнпїтатѣ дн прївїреа аверей рѣмасє дзпѣ рзпосатзлѣ еродїаконѣ Герасїмѣ Дзтєвравѣ, каре аѣ фостѣ псалтѣ ла мопзстїреа Сзпѣ. Спїрїдонѣ, мїжлочеште а се пзбїлка мѣртеа пзмїтзлїї дн тер-мїнѣ де 100 зїле дн Брашовѣ, спре штїїндз зпзї фрате а рзпосатзлїї, че с'ар афла кѣ локзїїндз аколо, кѣ дакѣ воїеште а мѣштенї пе рзпосатзлѣ сѣ се днфзцдошеѣ ла жздекзторїе кѣ рекламадїе шї доведзї лецїзїте спре доведїре, кѣ есте адєвзратѣ фрате алѣ рзпосатзлїї еродїаконѣ Дзтєвравѣ.

Мїнїстерїалѣ фаче пофїтїре ачелзї опоразлѣ мїнїстерїѣ сѣ вїневоїескѣ а регзла прїн локълѣ компетентѣ пзбїкареа черзтѣ де жздекзторїе шї ресзлатзлѣ сѣ'лѣ комзпїче ачествї мїнїстерїѣ. —

Конфортѣ кз оріїналзлѣ

(2—3)

B. Pedica m. p.

## PROGRAMULU

### Cancelariei agenturei publice

si de

### negotie private

a subscrisului, concesionata cu emisulu inaltei c. r. locutiintie din 11. Iuliu a. c. Nr. 10,342 pentru cetatea si cercundariulu Brasiovului.

Cu privintia la cerculu seu de activitate in negotiile scripturistice, comisuni, midilociri si impartasiri de avisari si informatiuni se recomanda subscrisulu :

1) a face documente private despre orice negotiu din sfera de drepturi, precum obligatiuni, contracte, quietantie scl.; la compuneri de instantie, cereri si propuneri si recourse la derogatoriile inalte si cele mai inalte in toti ramii administratiunii politice si finantiare si in lucrurile de dreptu nedisputate, asi si la purtarea de grija a correespondintielorn private, insciintiari prin jurnale, traduceri in alte limbi, purtari de protocoale si socoteli pentru negotiatori, mai cu sema cari nu scin serie.

2) Suptuscrisulu midilocesce cumpararea si vinderea de realitati si marfe, precum si aflarea si incapuirea de arenlatiuni, inchirieri de case, servitiuri, prїnesce administratiunii de case si de bunuri seu inspectiunea loru, incassarea, primirea si elocarea seu punerea baniloru pe interesu cu cautїone, preste totu vorbindu, totufeliulu de ispravi posibile in negotiile economїeї de campu, comerциului si industrieї si da sfatu si avise in impregїnarile cele mai deosebite ale vietii burgaresci si publice.

Competintiele, provisionile seu onorarele pentru tote acestea executari se calculєza dupa o invoice estina cu insarcinatorii.

Pentru comisїone de prin afara se se alatureze marce de scrisori pentru respunsu, un onorariu corespundiatoriu, si adres'a respectiva se se dee acuratu.

Cancelari'a se afla in Brasiovu, strada Scheiloru Nr. 103.

Brasiovu, in Septembrie 1859.

Juliu Jekel m. p.,

(2—3)

Agentu publicu.

Поїмъне ва ешї алтѣ Nr. de Gazetъ. — P.

Ediciunea: кз тїнарїлѣ ла

IOANNE GOETT.